



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/46/589

23 de octubre de 1991

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

Cuadragésimo sexto período de sesiones
Tema 19 del programa

APLICACION DB LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA
INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES

Cuestión de l Sáhara Occidental

Informe del Secretario General

1. En su cuadragésimo quinto período de sesiones, la Asamblea General **aprobó** sin votación, el 20 de noviembre de 1990, la resolución **45/21** cuyo texto era el siguiente:

"La Asamblea General,

Habiendo examinado a fondo la cuestión del Sáhara Occidental,

Recordando el derecho inalienable de todos los pueblos a la libre determinación y a la independencia, de conformidad con los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, en la que figura la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Recordando su resolución **44/88**, de 11 de diciembre de 1989,

Recordando la resolución **AHG/Res.104** (XIX) sobre el **Sáhara Occidental** **1/**, aprobada por la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana en su **19º** período ordinario de sesiones, celebrado *en Addis Abeba del* 6 al 12 de junio de 1983,

1/ Para el **texto**, véase la resolución **38/40** de la Asamblea General, **párr. 1.**

Recordando también el acuerdo de principio dado el **30** de agosto de 1988 por el Reino de Marruecos y el Frente Popular para la Liberación de **Saguia el-Hamra** y de Río de Oro a las propuestas conjuntas del Presidente de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la **Organización de la Unidad Africana** y del **Secretario General** de las Naciones Unidas encaminadas **a** la celebración de un referéndum relativo **a** la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental, organizado y supervisado por las Naciones Unidas en colaboración con la Organización de la Unidad Africana,

Recordando además la resolución 621 (1988) del Consejo de Seguridad, de **20 de septiembre de** 1988, relativa **a** la cuestión del Sáhara Occidental,

Observando con satisfacción el nombramiento, el 19 de enero de 1990, del Sr. Johannes **Manz** como Representante Especial del Secretario General para el Sáhara Occidental,

Hab' do examinado el capítulo pertinente del informe del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto **a** la aplicación de la Declaración sobre la **concesión** de la independencia a los países y pueblos coloniales relativa al Sáhara Occidental **2/**,

Habiendo examinado también el informe del Secretario General **3/**,

Reiterando su apoyo al proceso de buenos oficios conjuntos iniciado en Nueva York el 9 de abril de 1986 por el Presidente de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana y el Secretario General de las Naciones Unidas, con miras al logro de una solución justa **y** definitiva de la cuestión del Sáhara Occidental, de conformidad con la resolución **AHG/Res.104** (XIX) de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la **Organización de la Unidad Africana** y con la resolución **40/50** de la **Asamblea General**, de 2 de diciembre de 1985,

1. Toma nota con satisfacción del informe del Secretario General;

2. Reafirma que la cuestión del Sáhara Occidental es un problema de **descolonización** que debe **resolverse** sobre la base del ejercicio, **por** el pueblo del Sáhara Occidental, de su derecho inalienable **a** la libre determinación y **a** la independencia:

3. Acoje con satisfacción el informe presentado por el Secretario General al **Consejo de Seguridad** sobre la situación relativa al Sáhara Occidental **4/**, que el Consejo aprobó por unanimidad **en su resolución 658** (1990) de 27 de junio de 1990;

2/ A/45/23 (parte VI) y (parte VI)/Corr.1, cap. IX.

3/ A/45/644 y Corr.1.

4/ S/21360.

/...

4. Observa con reconocimiento el desplazamiento efectuado al Sáhara **Occidental** y a los países vecinos por la misión técnica encargada de precisar los aspectos administrativos del plan bosquejado **5/** y de obtener la información **necesaria** para la preparación de un informe adicional del Secretario General al Consejo de Seguridad, en el que figure, en particular, una estimación del costo de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum **del** Sáhara Occidental:

5. **Expresa su pleno respaldo** a los esfuerzos realizados por el Presidente **en** funciones de la Asamblea de Jefes **de** Estado y de Gobierno de la Organización **de** la Unidad Africana y el Secretario **General de** las Naciones Unidas para lograr una solución **justa** y definitiva de la cuestión **del** Sáhara Occidental, de conformidad con la resolución **40/50 de** la Asamblea General;

6. Exhorta al Presidente en funciones de la Asamblea **de** Jefes de Estado y de Gobierno **de** la Organización de la Unidad Africana y al Secretario General **de** las Naciones Unidas a que prosigan e intensifiquen sus esfuerzos encaminados a resolver los problemas pendientes a fin **de** crear las condiciones necesarias para la celebración **de** un referéndum relativo a la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental, sin limitaciones administrativas ni militares, organizado y supervisado por las Naciones Unidas en colaboración con la Organización **de** la Unidad Africana:

7. Reafirma su convicción de que el diálogo directo entre las **dos** partes en el conflicto podría contribuir a la conclusión del proceso de buenos oficios conjuntos en que están empeñados el Presidente en funciones **de la Asamblea** de Jefes **de** Estado y de Gobierno **de la** Organización de la Unidad Africana y el Secretario General **de** las Naciones Unidas, así como al restablecimiento de la paz en el Sáhara Occidental y a la estabilidad y la seguridad de toda la región;

8. Reitera su llamamiento al Reino de Marruecos y al Frente Popular para la Liberación **de** Saguia el-Hamra y de **Río** de Oro para que **den** pruebas de la cooperación y la **buena** voluntad política necesarias para que culmine el proceso de paz a fin de lograr un arreglo rápido de la cuestión del Sáhara Occidental:

9. **Pide** al Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión **de** la independencia a los países y pueblos coloniales que continúe examinando con carácter prioritario la situación en el Sáhara Occidental y que informe al respecto a la Asamblea General **en** su cuadragésimo sexto **período de** sesiones:

10. **Invita** al Secretario General de la Organización **de** la Unidad Africana a que mantenga informado al Secretario **General de las** Naciones Unidas **de** los progresos que **se** realicen en la aplicación de las

decisiones de la **Organización** de la Unidad Africana relativas al Sáhara Occidental;

11. **Invita** al Secretario General a que observe de cerca la **situación en** el Sáhara Occidental con miras a la aplicación de la presente resolución y a que informe al respecto a la Asamblea General en **su cuadragésimo** sexto periodo de sesiones."
2. El preaute informe, que abarca el período comprendido entre **el 13** de octubre de 1990 y el 23 de octubre de 1991, se presenta de conformidad con 81 párrafo 11 de la resolución antes mencionada.
3. El Secretario General ha proseguido su **misión** de buenos oficios sobre la **questión** del **Sáhara** Occidental juntamente con el Presidente de la Organización de la Unidad Africana (OUA).
4. El **26** de febrero de 1991 el Secretario General **88** entreviató en Nueva York con el Sr. **Bachir** Mustafa Sayed, representante del Frente Popular para la Liberación de Saguia **el-Hamra** y de Río de Oro (**Frente POLISARIO**). La entrevista se **desarrolló** en el **marco** de las consultas que estaba celebrando el Secretario General a loa **efectos** de presentar al Consejo de Seguridad un informe sobre el Sáhara Occidental **1/** de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 de la resolución 658 (1990) del Consejo, de 27 de junio de 1990.
5. El Secretario General presentó al Consejo de Seguridaă **en** abril de 1991 su informe sobre la situación relativa al Sáhara Occidental, que el Consejo había pedido en **su** resolución 658 (1990). El informe trataba todos los **elementos** principales del plan de ejecución contenido en el informe del Secretario General de 18 de junio de 1990 **2/** y daba **más** detalles sobre las necesidades de personal y de recursos financieros de la **Misión** de las Naciones Unidas para 81 Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO). Después de esbozar el calendario y el plan **de** acción propuestos, el Secretario General recomendó que el Consejo de Seguridad decidiera **autorizar** el establecimiento de la MINURSO y que el periodo de transición **comenzara 16 semanas** aproximadamente después de que la Asamblea General aprobara el presupuesto para la Misión.
6. El 29 de abril da 1991 el Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad la resolución 690 (1991) en la que, entre otras cosas, expresaba su apoyo **total** a los esfuerzos del Secretario General **en** relación con la organización y supervisión por las Naciones Unidas, en cooperación con la Organización de la Unidad Africana, de un referéndum de libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental y pedía a **Marruecos** y al Frente POLISARIO que cooperaran plenamente con el Secretario General con miras **a** la aplicación **del** plan. Un la **misma** resolución el Consejo de Seguridad decidió también establecer bajo su autoridad una Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental; asimismo, decidió que el período de transición comenzara, a **más** tardar, 16 **semanas** después **de** la aprobación por **la** Asamblea del presupuesto **para** la Misión.
7. A finales **de** mayo de 1991 el Secretario General visitó Marruecos **y** Argelia donde **tuvo** oportunidad de examinar con los dirigentes de los dos países y **con** el Frente **POLISARIO** la ejecución del plan aprobado por el Consejo de Seguridad.

8. En el 27º periodo ordinario de sesiones de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la **Organización de la Unidad Africana**, celebrado en Abudja, Nigeria, el 3 de junio de 1991, el Secretario General se reunió con el Presidente Ibrahim Babangida de Nigeria, entonces Presidente de la OUA, para examinar temas de interés **común**, incluida la cuestión del Sáhara Occidental. El Secretario General celebró también consultas con el Sr. Ahmed Salim, Secretario General de la OUA.

9. En su declaración inaugural de la Conferencia de Promesas de **Contribuciones** al Programa de Repatriación para el **Sáhara** Occidental, celebrada en Ginebra el 13 de junio de 1991, el Secretario General **reafirmó** que el programa de **repatriación**, de cuya ejecución se encargaría la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados era "**un** elemento político esencial en las propuestas de solución, sin el cual **no** podría haber un referéndum justo e imparcial".

10. En una carta de fecha 21 de junio de 1991 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad **31**, el Secretario General propuso el nombramiento del General de División Armand **Roy**, del **Canadá**, como Comandante de la Unidad Militar de la MINURSO. El Presidente del Consejo de Seguridad **comunicó al** Secretario General el 24 de junio de 1991 que el Consejo aprobaba su propuesta **41**.

11. En una carta de fecha 3 de julio de 1991 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad **51**, el Secretario General de las Naciones Unidas propuso que, tras completar sus consultas con las partes aportaran contingentes a la Unidad Militar **de** la Misión los siguientes **países**: Argentina, Australia, Austria, Bangladesh, Bulgaria, Canadá, **Cuño**, Checoslovaquia, China, Egipto, Estados Unidos de **América**, Finlandia, Francia, Ghana, Grecia, Guinea, Honduras, India, Indonesia, Irlanda, Italia, Kenya, Malasia, Nepal, Nigeria, Pakistán, Perú, Polonia, Reino **Unido** de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Singapur, **Suiza**, Togo, Túnez, Turquía, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Venezuela.

12. El Presidente del Consejo de Seguridad comunicó al Secretario General mediante carta de fecha 9 de julio de 1991 **61** que los **miembros** del Consejo de Seguridad **estaban** de acuerdo en la composición de la Unidad Militar de la MINURSO.

13. El 24 de mayo de 1991 el Secretario General dirigió a Marruecos y al Frente POLISARIO sendas cartas idénticas proponiendo una **fecha** y hora específicas para el comienzo formal de la cesación del fuego. Mediante cartas de fecha 11 de junio de 1991 y 10 de junio de 1991, respectivamente, Marruecos y el Frente POLISARIO comunicaron al Secretario General su aceptación de la propuesta de que la cesación del fuego comensara formalmente el 6 de septiembre de 1991 a la hora 06.00 **GMT 71**.

14. El 9 de agosto de 1991 el Secretario General publicó una declaración en la que **se mostraba** profundamente preocupado por los acontecimientos y las acciones militares que se habían producido en el Sáhara Occidental. En vista del compromiso asumido por ambas partes de abstenerse de cualquier acto que pudiera dar lugar a hostilidades antes de la **cesación** formal del fuego, el

Secretario **General** exhortó a todos los interesados a que se abstuvieran de cualquier acción que pudiera **entrañar** riesgos para la actuación de la MINURSO o poner **en peligro la tregua** que había existido hasta entonces.

15. **Después** de las **noticias** de la reanudación de las operaciones militares en el Sáhara Occidental, el **Secretario General** declaró también en Ginobra el 27 de agosto de 1991 que se **había** reunido con representantes de Marruecos y del Frente **POLISARIO** y que confiaba en que sería posible llegar a una cesación del fuego el 6 de septiembre de 1991, con la cooperación de las partes. El **Secretario General** dijo también que, tan pronto **como** entrara en vigor la cesación del fuego, las Naciones Unidas estarían presentes en el Sáhara Occidental y podrían obtener su propia información sobre los acontecimientos en el **terri torio**.

16. El 3 de septiembre de 1991, el **Secretario General** transmitió al Presidente del Consejo de Seguridad una nota **8/** relativa a la aplicación de la cesación del **fuego** en el Sáhara Occidental. En la nota, el **Secretario General** comunicaba que a partir del 6 de septiembre de 1991 se proponía desplegar observadores militares para verificar la cesación del fuego y de los actos de hostilidad en 10 puestos de observación seleccionados **como** consecuencia de los acontecimientos recientes a lo largo de la frontera internacional. Entre los funcionarios desplegados en **ese** contexto habría 240 personas, incluidos unos 100 militares.

17. En su respuesta al **Secretario General**, el 4 de septiembre de 1991, el Presidente del Consejo de Seguridad indicó que los **miembros** del **Consejo** aprobaban su acción y continuaban apoyando sus esfuerzos **9/**.

18. Tras su carta de 3 de septiembre de 1991 **8/**, el 13 de septiembre de 1991 **10/** el **Secretario General** informó al Presidente del Consejo de que en el marco del despliegue de los observadores militares encargados de **verificar** la cesación del fuego y de los actos de hostilidad en los lugares indicados en su anterior nota, había decidido desplegar un centenar de observadores militares suplementarios, además del personal necesario para las funciones de mando y control, apoyo logístico, comunicaciones, transporte aéreo y apoyo médico. El 17 de septiembre de 1991 el Presidente del Consejo de Seguridad **11/** informó al **Secretario General** de que el **Consejo** estaba de acuerdo con las medidas que había adoptado.

19. El **Secretario General** se ha seguido manteniendo en estrecho contacto con el Presidente **de la Organización** de la Unidad Africana (**OUA**) en relación con todos los aspectos de la cuestión del **Sáhara** Occidental. También ha permanecido en contacto con las dos partes, personalmente o a través de **sus** ayudantes de categoría superior, con objeto de acelerar la aplicación de la resolución **690** (1991) del Consejo de Seguridad, de 29 de abril de 1991.

20. Desde la aprobación de la resolución 690 (1991) del Consejo de Seguridad, se ha creado la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum **del Sáhara** Occidental (MINURSO), que **está** compuesta de unidades civiles, militares **y de** seguridad, para ayudar al **Representante** Especial en todo lo relacionado con el referéndum, en particular su organización y **realización**; la **Comisión de** Identificación también ha iniciado sus **trabajos**; y la **cesación** del fuego

oficial entre **Marruecos** y el Frente POLISARIO entró en vigor el 6 de septiembre de 1991.

21. El 4 de octubre de 1991 el Secretario General se reunió en Nueva York con el Presidente Ibrahim Babangida de Nigeria, que es el actual Presidente de la GUA. Durante la reunión intercambiaron opiniones sobre diversas cuestiones internacionales importantes que interesan a la OUA y a las Naciones Unidas, incluida la cuestión del Sáhara Occidental. El Secretario General también se reunió con el Secretario General de la OUA el 8 de octubre de 1991.

OBSERVACIONES

22. De conformidad con las disposiciones del párrafo 2 del Artículo 12 de la Carta de las Naciones Unidas y con el consentimiento del Consejo de Seguridad, el **Secretario General** comunicó a la Asamblea General en su cuadragésimo sexto período de sesiones las cuestiones relativas al mantenimiento de la paz y seguridad internacionales de las que se está ocupando el Consejo y las cuestiones de las que el Consejo ha dejado de ocuparse (A/46/479). Entre las cuestiones relativas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales que ha examinado el Consejo de Seguridad desde que el Secretario General informó a la Asamblea en su cuadragésimo quinto período de sesiones estaba la de "La situación del Sáhara Occidental".

23. Como se desprende del presente informe el Consejo de Seguridad sigue ejerciendo respecto de la situación del Sáhara Occidental las funciones que se le asignan en la Carta de las Naciones Unidas.

24. De conformidad con el mandato que le confió el Consejo de Seguridad, el Secretario General se propone presentar al Consejo de Seguridad un informe sobre la marcha de la aplicación del plan aprobado por el Consejo de Seguridad, en el que incluirá información detallada respecto de los acontecimientos que se han producido desde que presentó al Consejo su Último informe sobre el particular.

Notas

- 1/ **S/22464** y Corr.1.
- 2/ **S/21360.**
- 3/ **S/22734.**
- 4/ **S/22735.**
- 5/ **S/22771.**
- 6/ **S/22772.**
- 7/ Véase **S/22779.**
- 8/ **S/23008.**
- 9/ **S/23009.**
- 10/ **S/23043.**
- 11/ **S/23044.**